

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1935)

Heft: 10

Artikel: Wieder Sonntagsbillette! = Les billets de dimanche = Biglietti domenicali

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778968>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Santlos.....

elastisch und gleitsicher,
unfallverhütend der ideale
Gummibodenbelag



Sucoflöt

Lieferung und Verlegung durch qualifizierte
Wiederverkäufer
Bezugsquellennachweis durch

Suhner & Co. Herisau

Gummiwerke

Telephon 55

Mehr Licht
ohne
Erhöhung Ihrer
Stromrechnung

Die neue
Hochleistungslampe
mit doppelt
spiralisiertem Draht

LUXRAM DECA

LUXRAM
DECA
220V-40DLm
39 W
LUXRAM

mit garantierter Lichtleistung

bleibt unübertroffen!

SCHWEIZER FABRIKAT
LICHT A.G. GOLDAU

Billige Fahrten voyages à bon marché

Von Basel Verwaltungsextrazug

5. Oktober: nach dem Tessin und zurück. Fahrpreis bis Biasca Fr. 19.85, Bellinzona Fr. 20.95, Locarno Fr. 22.25, Lugano Fr. 22.70, Mendrisio Fr. 23.80, Chiasso Fr. 24.25 (Billette gültig zur Hinfahrt im Extrazug und Einzelrückreise innert 10 Tagen). Fahrpreis für Billette gültig zur Hinfahrt im Extrazug und Einzelrückreise bis am 28. Oktober: Biasca Fr. 23.65, Bellinzona Fr. 24.95, Locarno Fr. 26.50, Lugano Fr. 27.05, Mendrisio Fr. 28.40, Chiasso Fr. 28.90.

Von Basel Gesellschaftsfahrten

6. Oktober: nach Biel, Neuenburg und zurück. Fahrpreis bis Biel Fr. 7.65, bis Neuenburg Fr. 10.35.

13. Oktober: nach Zürich und zurück. Fahrpreis Fr. 7.95.

20. Oktober: nach Bern und zurück. Fahrpreis Fr. 9.85.

27. Oktober: nach Zürich und zurück. Fahrpreis Fr. 7.95.

Von Zürich Verwaltungsextrazug

5. Oktober: nach dem Tessin und zurück. Fahrpreis bis Biasca Fr. 15.20, Bellinzona Fr. 16.40, Locarno Fr. 17.60, Lugano Fr. 18.10, Mendrisio Fr. 19.20, Chiasso Fr. 19.60 (Billette gültig zur Hinfahrt im Extrazug und Einzelrückreise innert 10 Tagen). Fahrpreis für Billette gültig zur Hinfahrt im Extrazug und Einzelrückreise bis am 28. Oktober: Biasca Fr. 18.05, Bellinzona Fr. 19.50, Locarno Fr. 20.95, Lugano Fr. 21.55, Mendrisio Fr. 22.85, Chiasso Fr. 23.35.

Von Zürich Gesellschaftsfahrt

12./14. Oktober: nach dem Engadin - Veltlin - Tessin und zurück. 3-Tage-Rundfahrt. Fahrpreis für die ganze Rundfahrt Fr. 42.50, bei Einzelrückreise ab Chiasso innert 30 Tagen mit beliebigen Zügen Fr. 45.-. Gutschein für Unterkunft und Verpflegung Fr. 34.-.

6. Oktober: nach Solothurn - Biel - Neuchâtel (5./6. Oktober: Winzerfest in Neuchâtel). Fahrpreise: a) Hin- und Rückreise Extrazug Sonntag, b) Einzelhinreise am Samstag oder Sonntag und Rückreise Extrazug Sonntag: Bis Solothurn a) Fr. 6.40, b) Fr. 7.65, bis Biel a) Fr. 7.70, b) Fr. 9.60; bis Neuchâtel a) Fr. 9.70, b) Fr. 11.85.

Wieder Sonntagsbillette!

Bis zum 5. April 1936 werden von den Schweiz. Bundesbahnen und den meisten privaten Transportunternehmungen, sowie von der Schweiz. Postverwaltung wieder **Sonntagsbillette** ausgegeben.

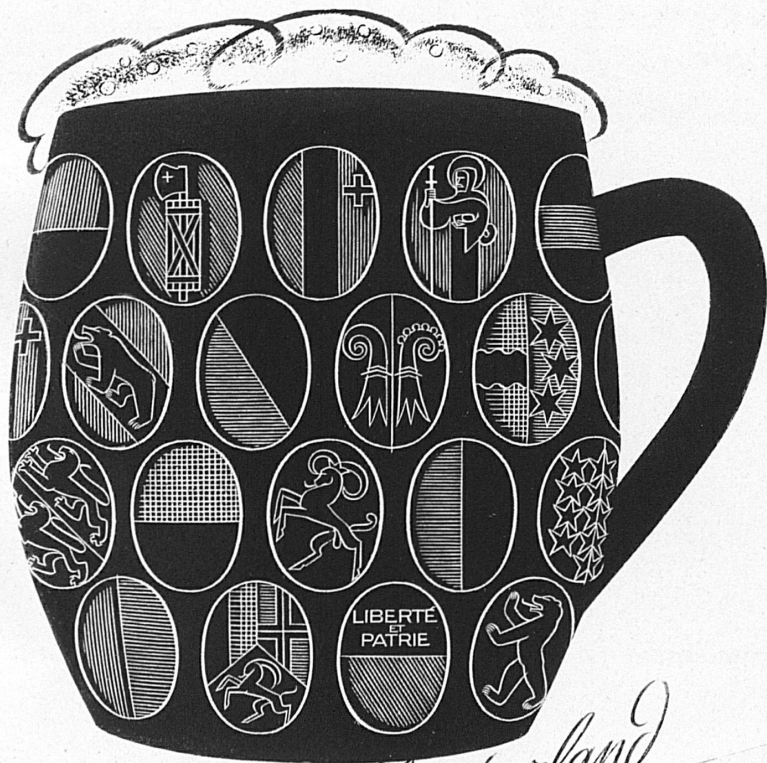
In der Regel liegen den Fahrpreisen der Sonntagsbillette, die zur Hin- und Rückfahrt gültig sind, die Taxen der gewöhnlichen Billette **einfacher Fahrt** zugrunde. Die Mindesttaxe beträgt (ohne Schnellzugszuschlag) Fr. 4.- für die I., Fr. 2.80 für die II. und Fr. 2.- für die III. Klasse.

Es werden für eine Reihe von Stationsverbindungen auch Sonntagsbillette ausgegeben, die zur **Rückfahrt** ab einer andern als der Bestimmungsstation des Hinweges berechtigigen. Diese Billette dienen im besondern dem Wintersportverkehr.

Die **Gültigkeitsdauer** der Sonntagsbillette erstreckt sich vom Samstagvormittag bis zum Montagabend. Es berechtigen die am **Samstag** gelösten Billette zur **Hinfahrt am Samstag und Sonntag**, zur **Rückfahrt am Sonntag und Montag**; die am **Sonntag** gelösten Billette zur **Hinfahrt am Sonntag**, zur **Rückfahrt am Sonntag und Montag**.

Die Rückfahrt am Samstag und die Hinfahrt am Montag ist somit nicht gestattet.

Ueber die **Weihnachts- und Neujahrstage** erhalten die Sonntagsbillette erweiterte Gül-



*hie schönes Schweizerland
hie gutes Schweizerbier!*

figkeit, worüber besondere Bekanntmachung erfolgt.

Auf dem **Schnellzugszuschlag** wird bei Sonntagsbilletten **keine Ermässigung** gewährt; er ist für den Hin- und Rückweg je voll zu bezahlen.

Kinder von 4 bis 12 Jahren zahlen auf Sonntagsbilletten halbe Taxe.

Les Billets de dimanche

Les chemins de fer fédéraux, la plupart des chemins de fer privés et des compagnies de navigation, ainsi que l'administration des postes émettent de nouveau des billets du dimanche **jusqu'au 5 avril 1936**. Les billets du dimanche donnent droit au retour gratuit moyennant le paiement de la taxe de simple course, à condition que le voyage d'aller soit effectué le samedi ou le dimanche et le voyage de retour le dimanche ou le lundi. La surtaxe est à payer dans les deux directions. Pendant les fêtes de Noël et de Nouvel An, la durée de validité de ces billets sera prolongée. Pour empêcher des malentendus, il est rendu spécialement attentif au fait que les billets du dimanche ne seront émis que pour une taxe minimum (non compris la surtaxe pour trains directs) de fr. 2.— en 3^{me} classe et de fr. 2.80 en 2^{me} classe.

Biglietti domenicali

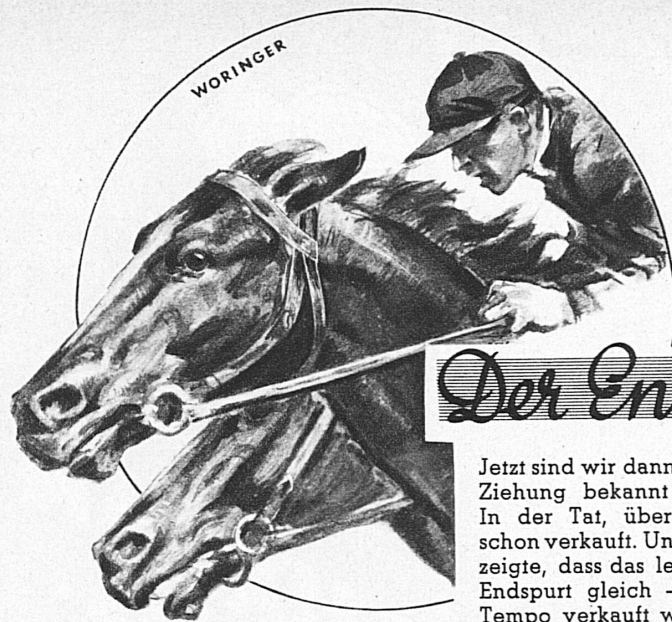
Le Ferrovie federali svizzere e quasi tutte le Ferrovie private, la Società di navigazione e l'Amministrazione delle Poste, emettono anche quest'anno dei biglietti domenicali, **fino al 5 aprile 1936**. Questi biglietti di corsa semplice danno diritto al ritorno gratuito, a condizione che l'andata venga effettuata in sabato o domenica, e il ritorno in domenica o lunedì. Il supplemento per treni diretti va pagato interamente in tutte e due le direzioni. La validità del biglietto domenicale verrà prolungata durante le Feste natalizie e di Capo d'anno. A scanso di equivoci, si richiama in modo speciale l'attenzione del pubblico, che i biglietti domenicali vengono rilasciati soltanto per tratte il cui prezzo di viaggi non sia inferiore ai fr. 2.— (senza supplemento treni diretti) per la III classe e fr. 2.80 per la II classe.

Eintägige Generalabonnements und Sonntagsbillette der Schweizerischen Südostbahn

am 6., 13., 20. und 27. Oktober 1935

Wieder gibt diesen Herbst die Schweizerische Südostbahn die beliebten eintägigen Generalabonnements aus. Sie kosten Fr. 4.— für die II., Fr. 3.— für die III. Klasse und berechtigen am Ausgabetag zu beliebig vielen Fahrten auf beliebigen Strecken der beiden SOB-Linien Wädenswil-Biberbrücke-Einsiedeln und Rapperswil-Biberbrücke-Arth-Goldau. Bereits am Vortag haben sie zur Hinfahrt in allen ab 15 Uhr abgehenden Zügen Gültigkeit. Kinder im Alter von 4 bis 12 Jahren erhalten Fahrausweise zur halben Taxe. Die Arth-Rigibahn gibt für die betreffenden Sonntage stark ermässigte Anschlussbillette (Arth-Goldau - Rigikulm Fr. 5.—) aus.

Die Schweizerische Südostbahn ist auch dem Tarif für Sonntagsbillette beigetreten, und es haben für alle Strecken Billette einfacher Fahrt auch für die Rückfahrt Gültigkeit, sofern im internen Verkehr der Fahrpreis III. Kl. mindestens Fr. 1.50 und derjenige II. Kl. Fr. 2.10 beträgt. Diese Sonntagsbillette berechtigen zur Hinfahrt am Samstag und Sonntag und zur Rückfahrt am Sonntag und Montag.



Der Endspurt

Jetzt sind wir dann soweit, den Tag der Ziehung bekannt geben zu können. In der Tat, über $\frac{2}{3}$ aller Lose sind schon verkauft. Und die 1. Seva-Lotterie zeigte, dass das letzte Drittel – einem Endspurt gleich – in beschleunigtem Tempo verkauft wird. **Jetzt** bestellen, heisst's für all jene, die bis heute gewartet haben. Bedenken Sie, anlässlich der 1. Seva kamen Unzählige zu spät!

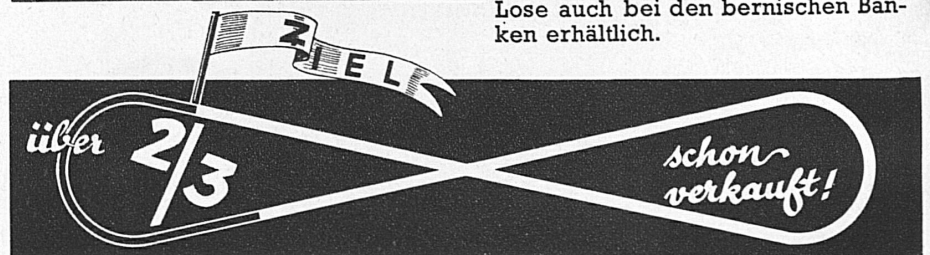
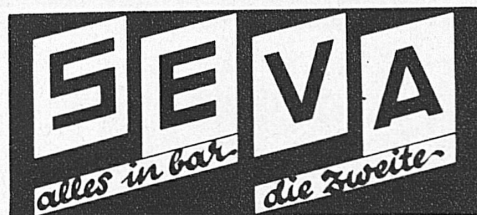
Die 1. Treffer: **Eine Viertelmillion, 150 000, 100 000, 70 000, 50 000 etc.** etc. Alles in bar – keine Spezialsteuer im Kanton Bern.

Garantie: Die Treffersumme von $2\frac{3}{4}$ Millionen harrt schon lange auf Sperrkonto der Kantonalbank der glücklichen Gewinner.

Achtung: Begrüssen Sie einige Freunde oder Kollegen, um gemeinsam eine 10-Los-Serie (Endzahlen 0 bis 9) zu kaufen... denn sie enthält mindestens 1 Treffer.

Lospreis Fr. 20.— plus 40 Rp. für Porto. Adresse: Seva-Lotterie, Genfergasse 15, Bern. Postcheck **III 10026**. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr.)

Lose auch bei den bernischen Banken erhältlich.



Reisegesellschaften, Vereine und Arbeitskollegen beziehen

gemeinsam die so vorteilhafte Serie von 10 Losen, worunter

sich unter Garantie mindestens 1 Treffer befindet